NIVIAN



PHOTOELECTRIC SMOKE SENSOR ALARM

EN User's manual

DE Benutzerhandbuch

FR Manuel de l'utilisateur

IT Manuale d'uso

ES Manual de usuario

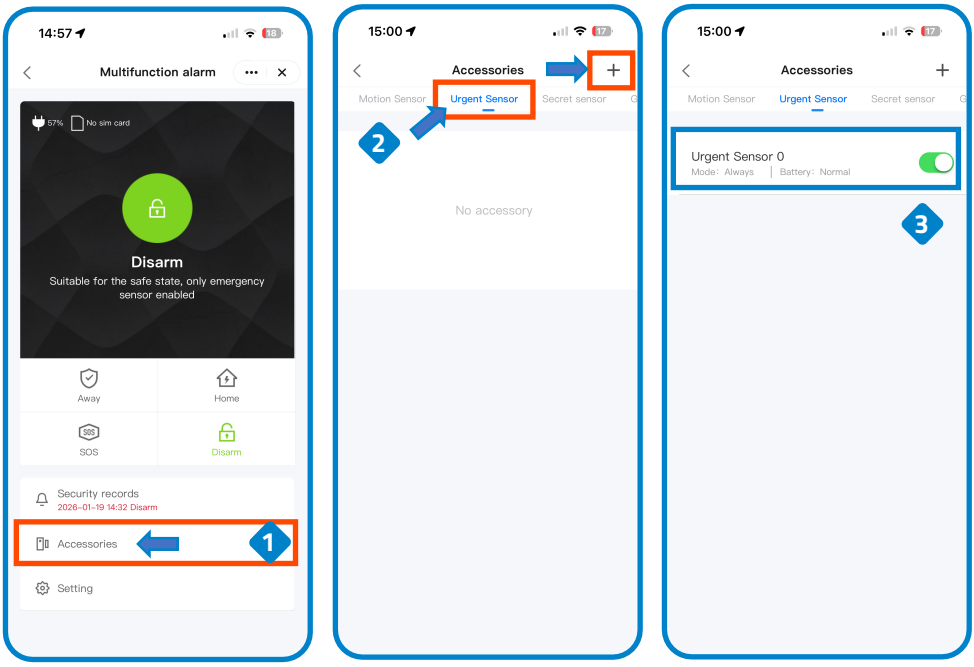
PT Manual do utilizador

EN

ADD THE SMOKE DETECTOR TO YOUR ALARM PANEL VIA THE TUYA SMART APP

¡PRO TIP!
Before installing the alarm system in its final location, first perform this configuration near the alarm panel.
Applies to NVS-TOUCHALARM-W / NVS-KEYPADALARM-W

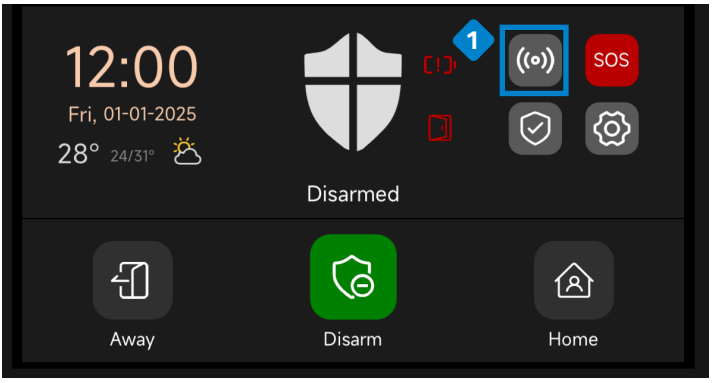
1. Click on the "ACCESSORIES" section
2. Select the "URGENT SENSOR" section and press the "+" button
3. The smoke detection sensor has been successfully added to the alarm panel



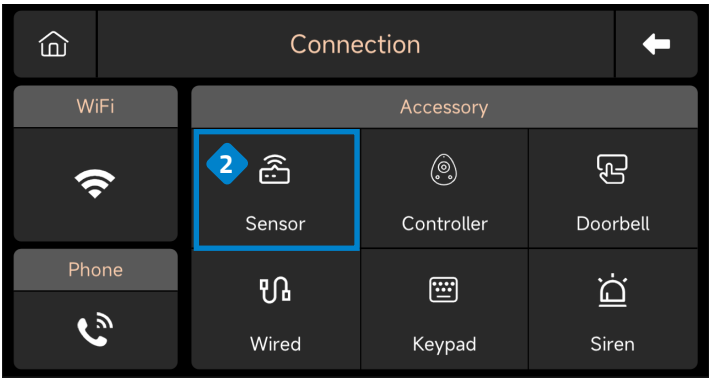
EN

MANUALLY ADD THE SENSOR TO THE NVS-TOUCHALAR-W ALARM PANEL

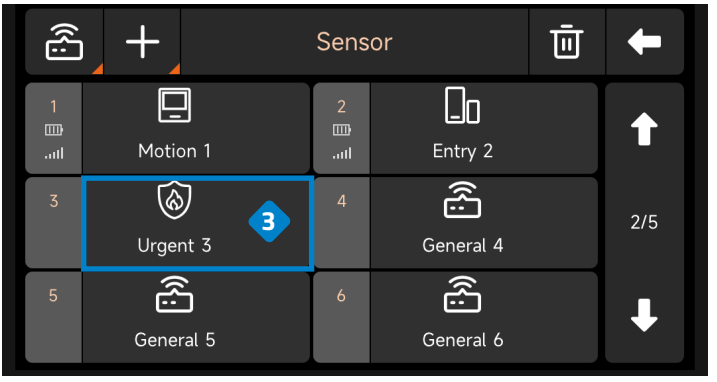
1 Press the "Connection" button



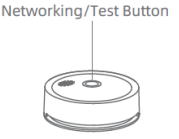
2 Press the "Sensor" button



3 Press the "Urgent" button

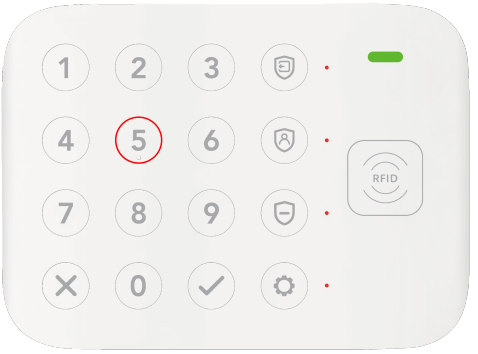


4 Press the "Test" button for 3 seconds to add it to the panel



EN

MANUALLY ADD THE SENSOR TO THE ALARM PANEL NVS-KEYPADALARM-W ALARM PANEL



1.Settings on the Panel
1.1 Control Alarm System
Default Admin Code: 9876;
User 1 Code: 1234
User 2-6: Not Enabled

1 Press the "Settings" button



2 Enter the Administrator code + OK

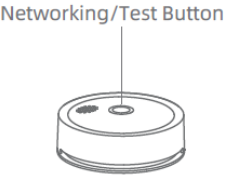


3 Press the "Sensor" button



It will automatically identify and add the sensor (Door Sensor / Motion Sensor / Remote Control / RFID Key Fob)

4 Press the "Test" button for 3 seconds on the smoke detector sensor so that it can be added to the alarm panel



Warranty Rules

(1) Please contact our after-sales service for any failure caused by the product itself during the warranty period.
(2) The goods are guaranteed for one year from the date of sale, and the warranty service is only valid under normal use.
(3) Damage caused by the use environment not meeting the requirements of this product is not covered by the warranty.
(4) Product damage caused by man-made and force majeure is not covered by the warranty.

Hazardous Substance Declaration

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RISK INFORMATION



Keep the product away from heat sources and flammable products. Do not cover the product during operation. Do not apply aggressive or corrosive products on the product.



Avoid contact with water, liquids or humidity levels above 85%. If it gets wet, turn it off immediately and do not handle it.



Check that your electrical installation complies with current regulations. A deficient installation can cause faults and even fires. Do not use power supplies or cables that are in poor condition.



Do not tamper with, apply pressure to, or disassemble the equipment. This voids the warranty and there is a risk of electric shock. If the equipment does not work properly, smoke, suspicious odour or noise appears, disconnect the power supply and contact customer service.



This product, its accessories and packaging are not a toy. Keep them away from children, people or animals to whom they may pose a risk.

DECLARATION OF CONFORMITY



Product manufactured in P.R.C.





This product and the supplied accessories COMPLY WITH THE applicable harmonised EUROPEAN STANDARDS as listed in the following Directives: 2014/53/EU for radio equipment, 2014/30/EU for CE, 2011/65/EU for RoHS, 2012/19/EU for WEEE and 2006/66/EC for batteries (where applicable), as well as the other directives listed in the product's DECLARATION OF CONFORMITY.



All company, brand and product names are registered trademarks of their respective companies.
©2018 Long Xian Import Export S.L. All rights reserved.



Products marked with this WEEE symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For PROPER RECYCLING, please dispose of the product and any batteries at designated collection points.

LIMITED WARRANTY

For a period of 36 months from the date of the first purchase of the product, Long Xian Import Export S.L., as responsible for the Nivian brand, shall be liable for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product, under the terms and conditions established in local, state and/or community legislation.

THIS WARRANTY IS BASED ON THE SPECIFIC LEGAL REGULATIONS, AND ADDITIONAL RIGHTS MAY EXIST DEPENDING ON THE COUNTRY OR REGION, APPLICABLE EXCLUSIVELY IN THAT PLACE, WITHOUT BEING EXTENDED TO OTHERS.

You can also exercise this guarantee by going to the place where you bought the product, according to the conditions set by the sales centre.

In the event that the goods are not in conformity with the contract, and upon presentation of the purchase receipt or invoice, you may claim the right to have the goods repaired or replaced, in accordance with the specific consumer regulations of the region.

This warranty shall not apply if the defect has been caused by the purchaser and/or any third party, due to misuse, negligence or application of the good for a use other than that for which it was intended. The warranty claim shall be recognised when exercised within the warranty period and proof of purchase is provided. This warranty does not cover shipping costs, insurance or any other ancillary costs.

The warranty is valid for the European Union. For other countries, please consult the applicable legislation or your local distributor.

USER RESPONSIBILITY

Proper configuration of all passwords and other security settings of both the device and the network itself are important. Please note that in this case, we cannot be held responsible for possible damage.

This security system is offered as a complement that provides limited reliability in the detection of events. Under no circumstances does it constitute a guarantee of protection, which cannot be claimed for this purpose.

To the extent permitted by law, our company is not liable for damages or losses related to the use of the product or its accessories. We simply guarantee its functionalities. Likewise, we are not responsible for any illegitimate or inappropriate use.

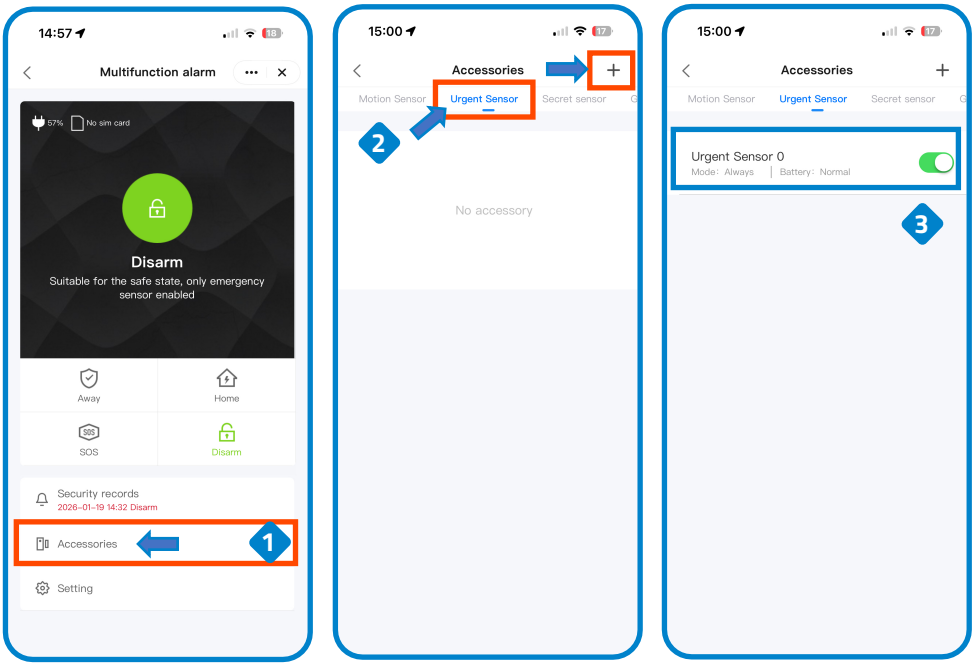
Product specifications, as well as the contents of the manual and accessories, are subject to change without notice.

DE

Fügen Sie Ihrem Alarmpanel einen Rauchmelder hinzu über die Tuya Smart App

¡PRO TIP!
Bevor Sie die Alarmanlage an ihrem endgültigen Standort installieren, führen Sie diese Konfiguration zunächst in der Nähe des Alarmpanels durch.
Gilt für NVS-TOUCHALARM-W / NVS-KEYPADALARM-W

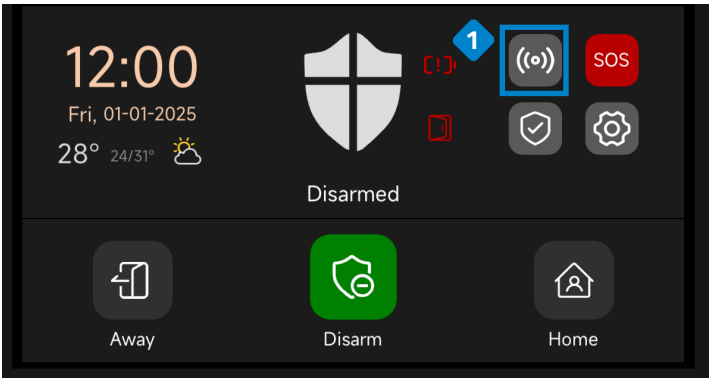
1. Klicken Sie auf den Abschnitt ‚ZUBEHÖR".
2. Wählen Sie den Abschnitt ‚DRINGENDER SENSOR" aus und drücken Sie die Taste ‚+".
3. Der Rauchmelder wurde erfolgreich in die Alarmzentrale integriert.



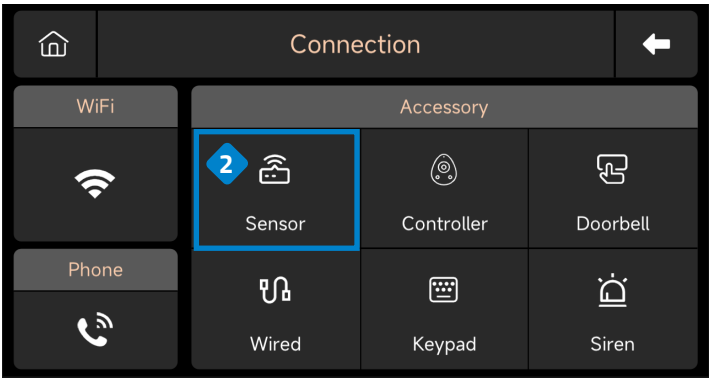
DE

Fügen Sie den Sensor manuell zum NVS-TOUCHALAR-W Alarmpanel hinzu.

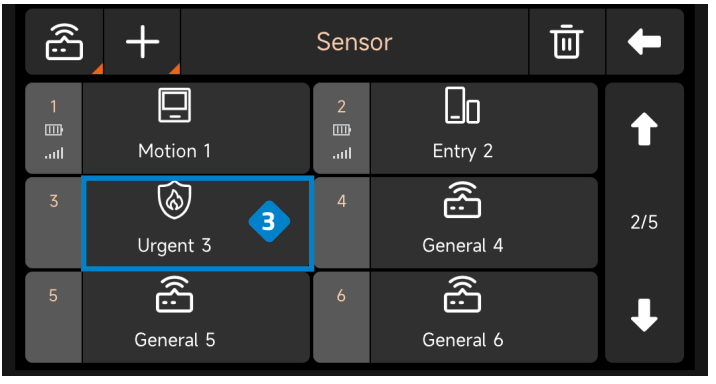
1 Drücken Sie die Taste ‚Verbindung".



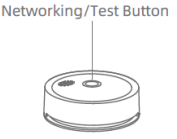
2 Drücken Sie die Taste ‚Sensor".



3 Drücken Sie die Taste ‚Dringend".

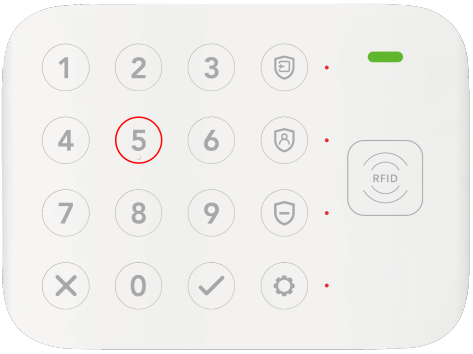


4 Drücken Sie die Taste ‚Test" 3 Sekunden lang um sie dem Bedienfeld hinzuzufügen.



DE

DEN SENSOR MANUELL AN DAS ALARM-BEDIENFELD ANBRINGEN NVS-KEYPADALARM-W



1. Einstellungen am Bedienfeld
1.1 Kontrollalarmsystem
Standard-Admin-Code: 9876;
Benutzer 1 Code: 1234
Benutzer 2-6: Not Enabled

1 Drücken Sie die Taste ‚Einstellungen".



2 Geben Sie den Administratorcode ein und bestätigen Sie mit OK.

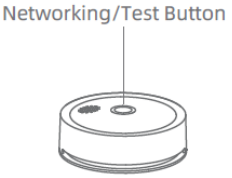


3 Drücken Sie die Taste ‚Sensor".



Es erkennt und fügt den Sensor (Türsensor / Bewegungssensor / Fernbedienung / RFID-Schlüsselanhänger) automatisch hinzu.

4 Drücken Sie die ‚Test"-Taste am Rauchmeldersensor 3 Sekunden lang, damit dieser dem Alarmpanel hinzugefügt werden kann.



Garantiebestimmungen

(1) Bitte wenden Sie sich bei Mängeln, die während der Garantiezeit durch das Produkt selbst verursacht wurden, an unseren Kundendienst.

(2) Die Ware hat eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum. Die Garantieleistung gilt nur bei normalem Gebrauch.

(3) Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

(4) Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder höhere Gewalt verursacht wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Gefahrenstofferklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

– Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
– Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

RISIKO-INFORMATIONEN



Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und brennbaren Produkten fern. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab. Tragen Sie keine aggressiven oder korrosiven Produkte auf das Produkt auf.



Prüfen Sie, ob Ihre elektrische Installation den Vorschriften entspricht. Eine mangelhafte Installation kann Störungen und sogar Brände verursachen. Verwenden Sie keine Netzteile oder Kabel in schlechtem Zustand..



Manipulieren Sie nicht das Gerät, setzen Sie es nicht unter Druck und bauen Sie es nicht auseinander. Dadurch verliert es die Garantie und es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, Rauch, Geruch oder Geräusche auftauchen, unterbrechen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundenservice.



Dieses Produkt, sein Zubehör und seine Verpackung sind kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern, Menschen oder Tieren fern, für die es eine Gefahr darstellen könnte.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Produkt hergestellt in P.R.C.



Dieses Produkt und das mitgelieferte Zubehör entsprechen den geltenden harmonisierten europäischen Normen, wie sie in den folgenden Richtlinien aufgeführt sind: 2014/53/EU für Funkgeräte, 2014/30/EU für CE, 2011/65/EU für RoHS, 2012/19/EU für WEEE und 2006/66/EC für Batterien (falls vorhanden), sowie den anderen Richtlinien, die in der KONFORMITÄTSERKLÄRUNG des Produkts genannt sind..





Alle Firmen, Marken und Produktnamen sind registrierte Handelsmarken des jeweiligen Unternehmens.
©2018 Long Xian Import Export S.L. Alle Rechte sind vorbehalten.



Produkte, die mit diesem WEEE-Symbol gekennzeichnet sind, dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden. Für eine GEEIGNETES RECYCLING, bitte geben Sie das Produkt und alle Batterien an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab..

BEGRENZTE GARANTIE

Während einer Dauer von 24 Monaten ab dem Datum des ersten Kaufs des Produkts haftet Long Xian Import Export S.L. als Verantwortlicher für die Marke Nivian für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in der lokalen, staatlichen und/oder gemeinschaftlichen Gesetzgebung festgelegten Bedingungen und Konditionen.

DIESE GARANTIE BASIERT AUF DEN SPEZIFISCHEN RECHTLICHEN VORSCHRIFTEN, UND JE NACH LAND ODER REGION KÖNNEN ZUSÄTZLICHE RECHTE BESTEHEN, DIE AUSSCHLIESSLICH AN DIESEM ORT GELTEN, OHNE AUF ANDERE ZU UMFASSEN..

Sie können diese Garantie auch in Anspruch nehmen, indem Sie sich an die Stelle wenden, an der Sie das Produkt gekauft haben, und gemäß den von der Verkaufsstelle festgelegten Bedingungen.

Sollte die Ware nicht dem Vertrag entsprechen, können Sie bei Vorlage des Kaufbelegs oder der Rechnung das Recht auf Reparatur oder Ersatz der Ware gemäß den spezifischen Verbrauchervorschriften der Region geltend machen.

Diese Garantie gilt nicht, wenn der Mangel durch den Käufer und/oder einen Dritten durch Missbrauch, Nachlässigkeit oder Verwendung der Ware für einen anderen als den vorgesehenen Zweck entstanden ist. Der Garantieanspruch wird erkannt, wenn er innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht wird und der Kaufnachweis erfolgt. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder andere Nebenkosten ab.

Die Garantie gilt in der Europäischen Union. Für andere Länder fragen Sie bitte die geltende Gesetzgebung oder Ihren örtlichen Händler.

BENUTZERVERANTWORTUNG

Die richtige Konfiguration aller Passwörter und anderer Sicherheitseinstellungen sowohl für das Gerät als auch für das Netzwerk selbst ist wichtig. Bitte beachten Sie, dass wir in diesem Fall nicht für eventuelle Schäden haftbar sein können.

Dieses Sicherheitssystem wird als Zusatzprodukt angeboten, das eine begrenzte Zuverlässigkeit bei der Ereigniserkennung bietet. In keinem Fall handelt es sich um eine Schutzgarantie, die zu diesem Zweck nicht in Anspruch genommen werden kann..

Soweit gesetzlich zulässig, haftet unser Unternehmen nicht für Schäden oder Verluste im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts oder seines Zubehörs. Wir garantieren lediglich seine Funktionalität. Ebenso sind wir nicht verantwortlich für eine unrechtmäßige oder missbräuchliche Nutzung..

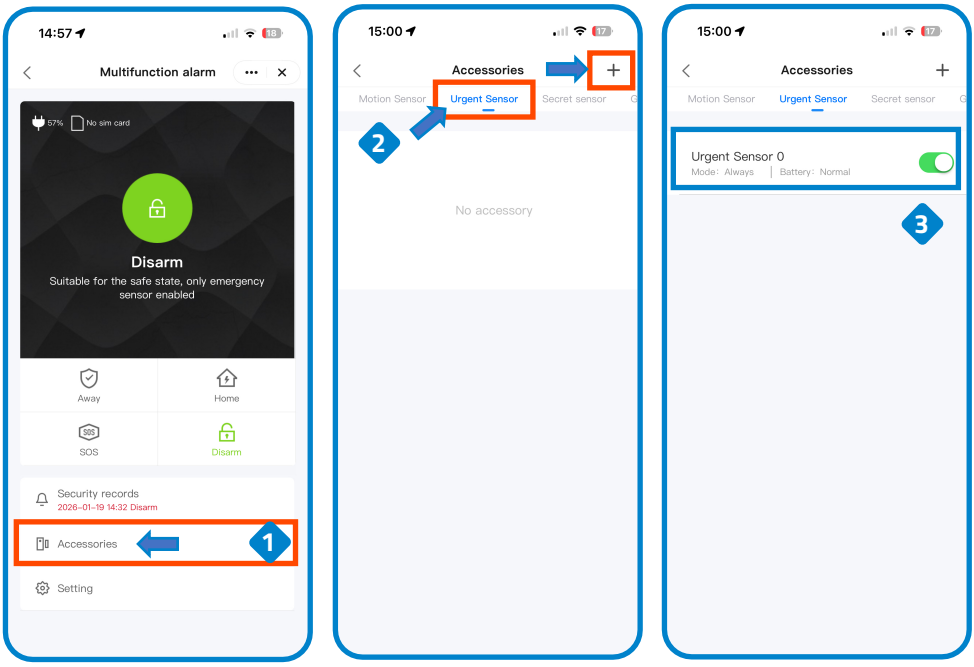
Die technischen Eigenschaften des Produkts sowie der Inhalt des Handbuchs und des Zubehörs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

FR

AJOUTEZ LE DÉTECTEUR DE FUMÉE À VOTRE PANNEAU D'ALARME VIA L'APPLICATION TUYA SMART

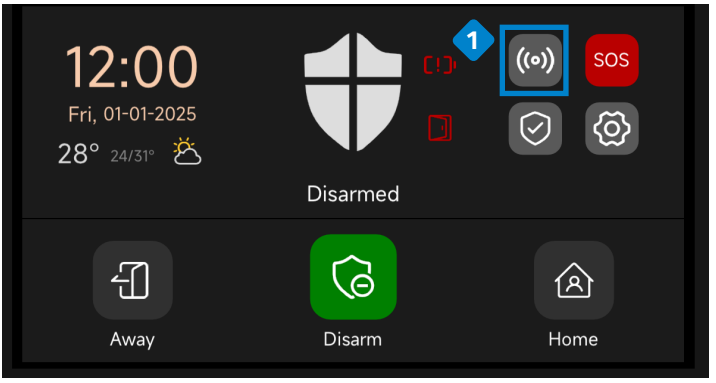
¡CONSEIL DE PRO !
Avant d'installer le système d'alarme à son emplacement définitif, effectuez d'abord cette configuration à proximité du panneau d'alarme.
S'applique aux modèles NVS-TOUCHALARM-W / NVS-KEYPADALARM-W

1. Cliquez sur la section ‹ ACCESSOIRES ›
2. Sélectionnez la section ‹ CAPTEUR D'URGENCE › et appuyez sur le bouton ‹ + ›.
3. Le détecteur de fumée a été ajouté avec succès au panneau d'alarme.

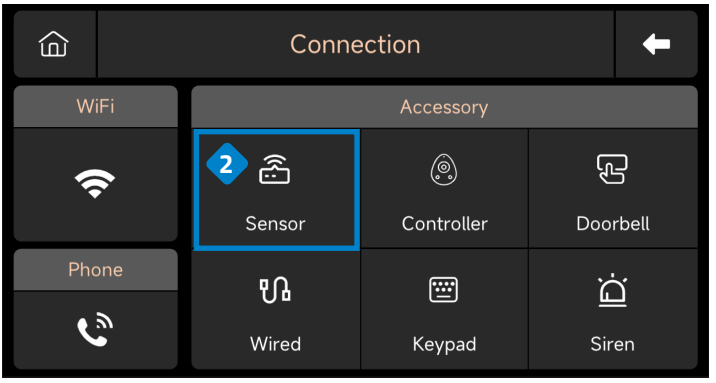


AJOUTEZ MANUELLEMENT LE CAPTEUR AU PANNEAU D'ALARME NVS-TOUCHALAR-W

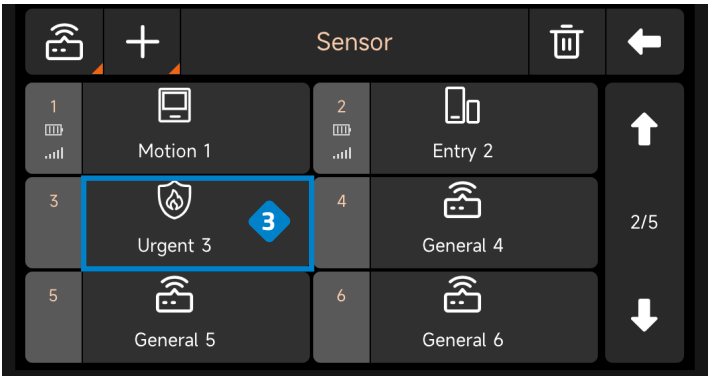
1 Appuyez sur le bouton « Connexion ».



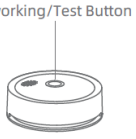
2 Appuyez sur le bouton « Capteur ».



3 Appuyez sur le bouton « Urgent ».

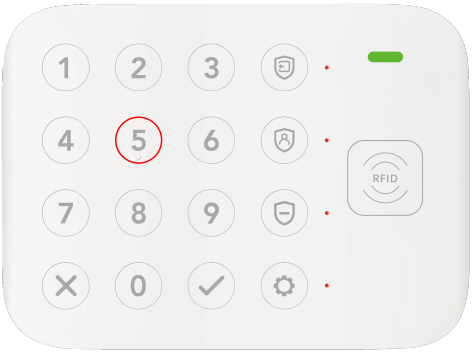


4 Appuyez sur le bouton « Test » pendant 3 secondes pour l'ajouter au panneau.



FR

AJOUTER MANUELLEMENT LE CAPTEUR AU PANNEAU D'ALARME NVS-KEYPADALARM-W PANNEAU D'ALARME



1. Paramètres du panneau
1.1 Système d'alarme de contrôle
Code d'administration: 9876
Code utilisateur 1 : 1234
Utilisateur 2-6: Not Enabled

1 Appuyez sur le bouton « Paramètres ».



2 Saisissez le code administrateur + OK

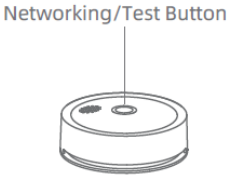


3 Appuyez sur le bouton « Capteur ».



Il identifiera et ajoutera automatiquement le capteur (capteur de porte / détecteur de mouvement / télécommande / porte-clés RFID).

4 Appuyez sur le bouton « Test » pendant 3 secondes sur le capteur du détecteur de fumée afin de pouvoir l'ajouter au panneau d'alarme.



Règles de garantie

(1) Veuillez contacter notre service après-vente pour tout dysfonctionnement du produit pendant la période de garantie.
(2) Les produits sont garantis un an à compter de la date d'achat. La garantie est valable uniquement en cas d'utilisation normale.
(3) La garantie ne couvre pas les dommages causés par un environnement d'utilisation non conforme aux exigences du produit.
(4) La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un cas de force majeure.

Déclaration des substances dangereuses

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

-- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

-- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. Branchez l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

INFORMATION SUR LES RISQUES



Tenir le dispositif à l'écart des sources de chaleur et des produits inflammables. Ne pas couvrir le produit pendant son fonctionnement. Ne pas appliquer de produits agressifs ou corrosifs sur le dispositif.



Évitez tout contact avec l'eau, les liquides ou un taux d'humidité supérieur à 85 %. S'il est mouillé, éteignez-le immédiatement et ne le manipulez pas.



Vérifiez que votre installation électrique est conforme aux normes en vigueur. Une installation non conforme peut être à l'origine de pannes, voire d'incendies. Ne pas utiliser de blocs d'alimentation ou de câbles en mauvais état.



Ne pas manipuler, exercer une pression ou démonter l'appareil. Cela annule la garantie et il existe un risque d'électrocution. Si le dispositif ne fonctionne pas correctement, s'il y a de la fumée, une odeur suspecte ou un bruit, débranchez l'alimentation électrique et contactez le service client.



Ce produit, ses accessoires et les emballages respectifs ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants et des personnes ou des animaux pour lesquels ils peuvent représenter un danger.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Produit fabriqué en R.P.C. (Chine)



Ce produit et les accessoires fournis sont conformes aux normes européennes harmonisées applicables, telles qu'elles figurent dans les directives suivantes : 2014/53/UE pour les appareils radioélectriques, 2014/30/UE pour la CE, 2011/65/UE pour la RoHS, 2012/19/UE pour la DEEE et 2006/66/CE pour les batteries (le cas échéant), ainsi que les autres directives énumérées dans la DÉCLARATION DE CONFORMITÉ du produit.





Tous les noms de sociétés, de marques et de produits sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
©2018 Long Xian Import Export S.L. Tous droits réservés.



Les produits marqués de ce symbole DEEE ne peuvent pas être jetés comme des déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour un RECYCLAGE APPROPRIÉ, veuillez déposer le produit et les piles/batteries ventuelles dans les points de collecte prévus à cet effet.

GARANTIE LIMITÉE

Pendant une période de 36 mois à compter de la date du premier achat du produit, Long Xian Import Export S.L., en tant que responsable de la marque Nivian, répond face à tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit, dans les termes et conditions établis par la législation locale, étatique et/ou communautaire.

CETTE GARANTIE EST BASÉE SUR LES RÉGLEMENTATIONS LÉGALES SPÉCIFIQUES, ET DES DROITS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT EXISTER EN FONCTION DU PAYS OU DE LA RÉGION, APPLICABLES EXCLUSIVEMENT DANS CE LIEU, SANS ÊTRE ÉTENDUS À D'AUTRES.

Vous pouvez également exercer cette garantie en vous rendant sur le lieu où vous avez acheté le produit, selon les conditions fixées par le centre de vente.

Si les marchandises ne sont pas conformes au contrat et sur présentation du reçu d'achat ou de la facture, vous pouvez faire valoir le droit à la réparation ou au remplacement des marchandises, conformément à la réglementation spécifique de la région en matière de consommation.

Cette garantie ne s'applique pas si le défaut a été causé par l'acheteur et/ou un tiers, en raison d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'une application du bien à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. Le droit à la garantie est reconnu lorsqu'il est exercé pendant la période de garantie et que la preuve d'achat est fournie. Cette garantie ne couvre pas les frais d'expédition, d'assurance ou tout autre frais accessoire.

La garantie est valable pour l'Union européenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la législation applicable ou votre distributeur local.

RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR

Il est important de configurer correctement tous les mots de passe et autres paramètres de sécurité du Dispositif et du réseau lui-même. Veuillez noter que dans ce cas, nous ne pouvons être tenus responsables des dommages éventuels.

Ce système de sécurité est proposé comme un complément qui offre une fiabilité limitée dans la détection d'événements. Il ne constitue en aucun cas une garantie de protection, qui ne peut être revendiquée à cette fin.

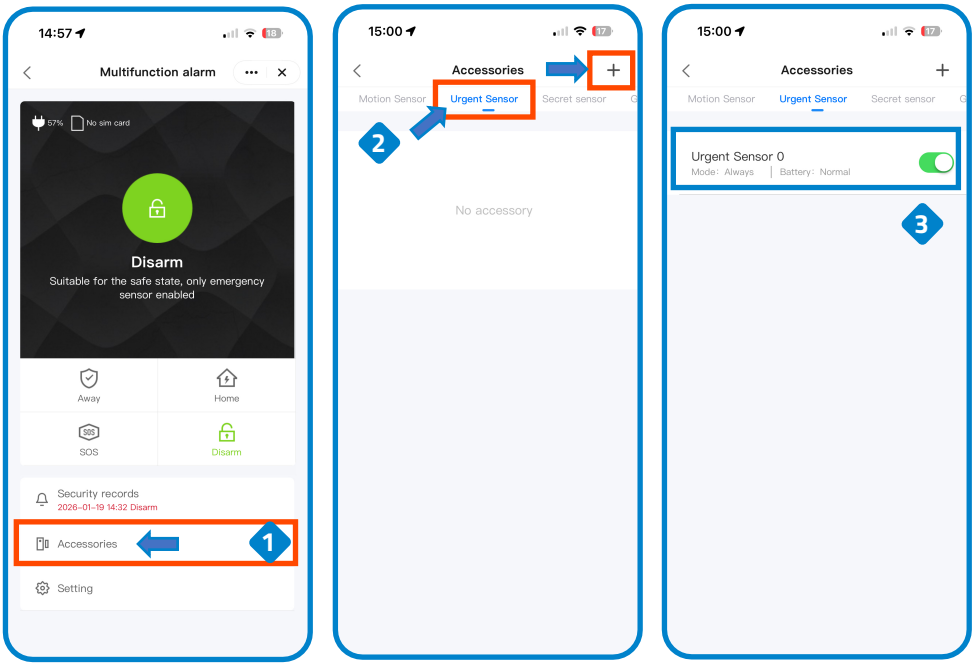
Dans la mesure où la loi le permet, notre société n'est pas responsable des dommages ou pertes liés à l'utilisation du produit ou de ses accessoires. Nous garantissons simplement ses fonctionnalités. De même, nous ne sommes pas responsables de toute utilisation illégitime ou inappropriée.

Les spécifications du produit, ainsi que le contenu du manuel et les accessoires, peuvent être modifiés sans préavis.

AGGIUNGI IL RILEVATORE DI FUMO AL TUO PANNELLO DI ALLARME TRAMITE L'APP TUYA SMART

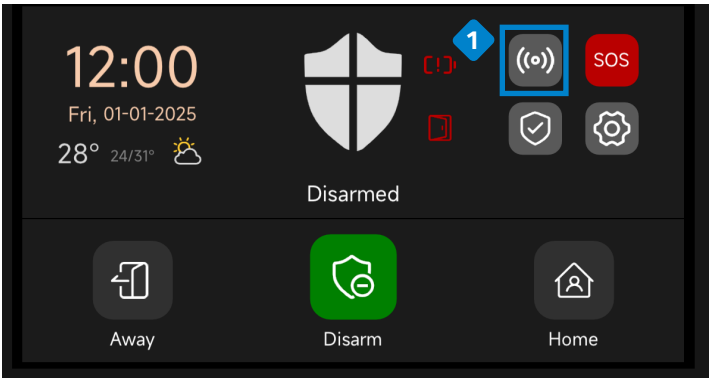
¡SUGGERIMENTO!
Prima di installare il sistema di allarme nella sua posizione definitiva, eseguire questa configurazione in prossimità della centrale di allarme.
Si applica a NVS-TOUCHALARM-W / NVS-KEYPADALARM-W

1. Clicca sulla sezione "ACCESSORI"
2. Selezionare la sezione "SENSORE URGENTE" e premere il pulsante "+"
3. Il sensore di rilevamento del fumo è stato aggiunto correttamente al pannello di allarme

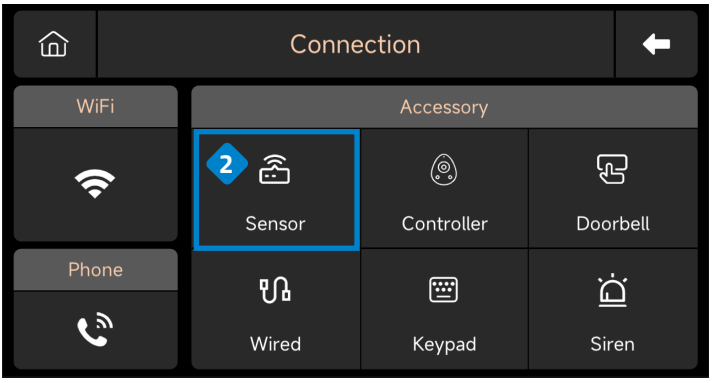


AGGIUNGERE MANUALMENTE IL SENSORE AL CENTRO DI ALLARME NVS-TOUCHALAR-W

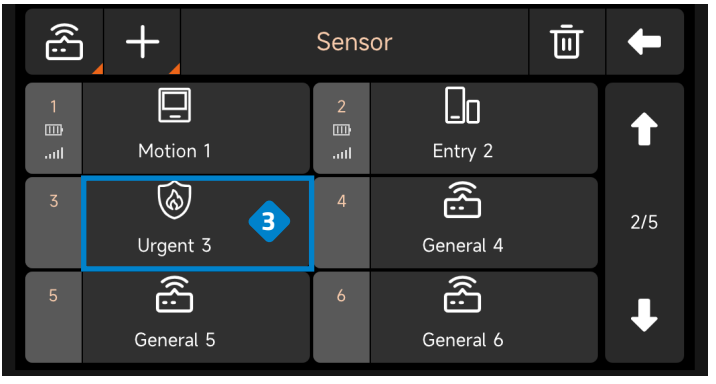
1 Premere il pulsante "Connessione"



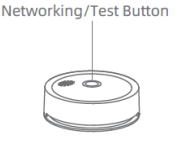
2 Premere il pulsante "Sensore"



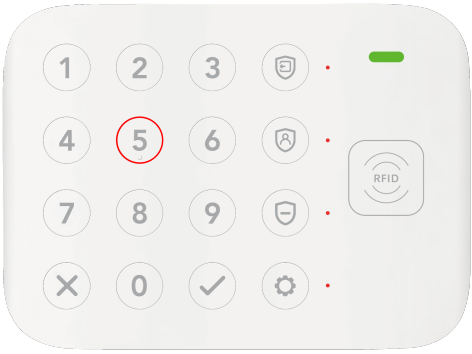
3 Premere il pulsante "Urgente"



4 Premere il pulsante "Test" per 3 secondi per Aggiungerlo al pannello



AGGIUNGERE MANUALMENTE IL SENSORE AL PANNELLO DI ALLARME NVS-KEYPADALARM-W PANNELLO DI ALLARME



1. Impostazioni sul pannello
1.1 Sistema di controllo dell'allarme
Codice amministratore predefinito: 9876;
Codice utente 1 : 1234
Utente 2-6: Non abilitato

1 Premere il pulsante “Impostazioni”



2 Inserisci il codice amministratore + OK

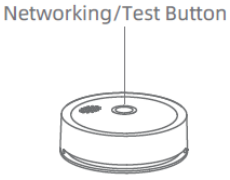


3 Premere il pulsante "Sensore"



Identificherà e aggiungerà automaticamente il sensore (sensore porta / sensore di movimento / telecomando / portachiavi RFID)

4 Premere il pulsante "Test" per 3 secondi sul sensore del rilevatore di fumo in modo che possa essere aggiunto al pannello di allarme



Norme di garanzia

(1) Si prega di contattare il nostro servizio post-vendita per qualsiasi guasto causato dal prodotto stesso durante il periodo di garanzia.
(2) I prodotti sono garantiti per un anno dalla data di vendita e il servizio di garanzia è valido solo in condizioni di utilizzo normali.
(3) I danni causati da un ambiente di utilizzo non conforme ai requisiti di questo prodotto non sono coperti dalla garanzia.
(4) I danni al prodotto causati da cause di forza maggiore o cause di forza maggiore non sono coperti dalla garanzia.

Dichiarazione di sostanze pericolose

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC.
Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.
NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
-- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
-- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore. -- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
-- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

INFORMAZIONI SUL RISCHIO



Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e prodotti infiammabili. Non coprire il prodotto durante il funzionamento. Non applicare prodotti aggressivi o corrosivi sul prodotto.



Evitare il contatto con acqua, liquidi o livelli di umidità superiori all'85%. Se si bagna, spegnerlo immediatamente e non maneggiarlo.



Controllare che l'impianto elettrico sia conforme alle normative vigenti. Un'installazione carente può causare guasti e persino incendi. Non utilizzare alimentatori o cavi in cattive condizioni.



Non manomettere, esercitare pressione o smontare l'apparecchiatura. Ciò invalida la garanzia e comporta il rischio di scosse elettriche. Se l'apparecchiatura non funziona correttamente, se compare fumo, odore sospetto o rumore, scollegare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.



Questo prodotto, i suoi accessori e la confezione non sono giocattoli. Tenerli lontani da bambini, persone o animali per i quali potrebbero rappresentare un rischio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Prodotto fabbricato in P.R.C.



Questo prodotto e gli accessori in dotazione sono conformi agli standard europei armonizzati applicabili, elencati nelle seguenti direttive: 2014/53/UE per le apparecchiature radio, 2014/30/UE per la CE, 2011/65/UE per la RoHS, 2012/19/UE per i RAEE e 2006/66/CE per le batterie (ove applicabile), nonché alle altre direttive elencate nella DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ del prodotto.





Tutti i nomi di aziende, marchi e prodotti sono marchi registrati delle rispettive società.
©2018 Long Xian Import Export S.L. Tutti i diritti riservati.



I prodotti contrassegnati dal simbolo WEEE non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati nell'Unione Europea. Per un corretto riciclo, smaltire il prodotto e le eventuali batterie presso i punti di raccolta designati.

GARANZIA LIMITATA

Per un periodo di 36 mesi dalla data del primo acquisto del prodotto, Long Xian Import Export S.L., in qualità di responsabile del marchio Nivian, sarà responsabile di qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto, secondo i termini e le condizioni stabiliti dalla legislazione locale, statale e/o comunitaria.

LA PRESENTE GARANZIA SI BASA SULLE SPECIFICHE NORME DI LEGGE E POSSONO ESISTERE DIRITTI AGGIUNTIVI A SECONDA DEL PAESE O DELLA REGIONE, APPLICABILI ESCLUSIVAMENTE IN QUEL LUOGO, SENZA ESSERE ESTESI AD ALTRI.

È possibile esercitare questa garanzia anche recandosi nel luogo in cui è stato acquistato il prodotto, secondo le condizioni stabilite dal centro vendite.

Nel caso in cui la merce non sia conforme al contratto, e dietro presentazione della ricevuta d'acquisto o della fattura, il cliente può far valere il diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce, in conformità alle specifiche norme sul consumo della regione.

La presente garanzia non si applica se il difetto è stato causato dall'acquirente e/o da terzi, a causa di uso improprio, negligenza o applicazione del prodotto per un uso diverso da quello per cui è stato concepito. Il diritto alla garanzia sarà riconosciuto se esercitato entro il periodo di garanzia e se viene fornita la prova d'acquisto. La presente garanzia non copre i costi di spedizione, assicurazione o altri costi accessori.

La garanzia è valida per l'Unione Europea. Per gli altri Paesi, consultare la legislazione vigente o il distributore locale.

RESPONSABILITÀ UTENTE

È importante configurare correttamente tutte le password e le altre impostazioni di sicurezza del dispositivo e della rete stessa. Si prega di notare che in questo caso non possiamo essere ritenuti responsabili di eventuali danni.

Questo sistema di sicurezza viene offerto come complemento che fornisce un'affidabilità limitata nel rilevamento degli eventi. In nessun caso costituisce una garanzia di protezione, che non può essere rivendicata a questo scopo.

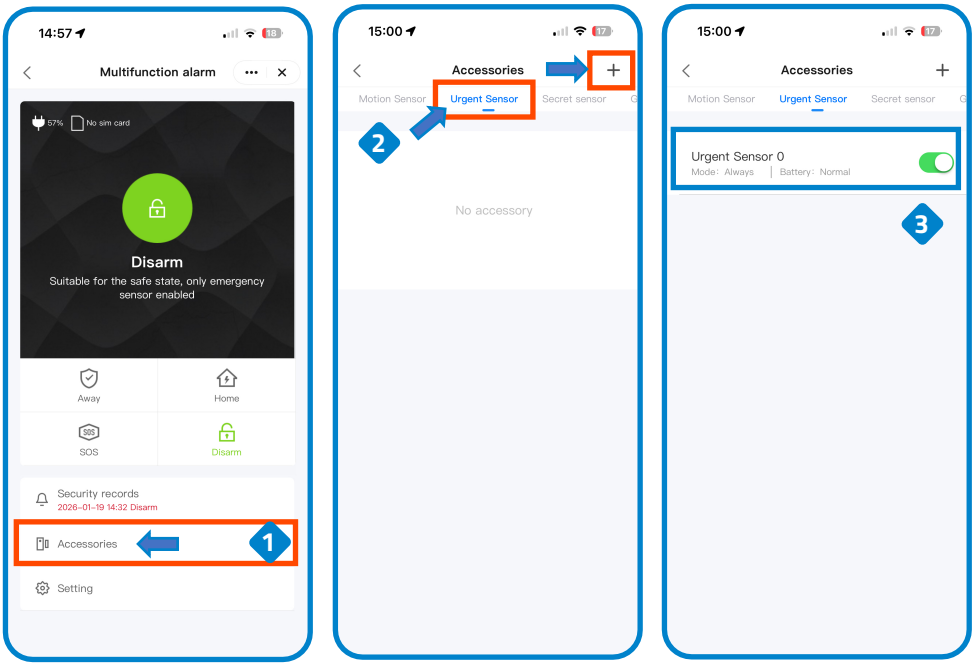
Nella misura consentita dalla legge, la nostra azienda non è responsabile per danni o perdite legati all'uso del prodotto o dei suoi accessori. Ci limitiamo a garantirne le funzionalità. Allo stesso modo, non siamo responsabili per qualsiasi uso illegittimo o inappropriato.

Le specifiche del prodotto, così come il contenuto del manuale e degli accessori, sono soggette a modifiche senza preavviso.

AÑADE EL SENSOR DE DETECCION DE HUMO A TU PANEL DE ALARMA A TRAVES DE LA APP TUYA SMART

¡CONSEJO PROFESIONAL!
Antes de instalar el sistema de alarma en su lugar definitivo, primero, realiza esta configuración cerca del panel de alarma.
Aplica para NVS-TOUCHALARM-W / NVS-KEYPADALARM-W

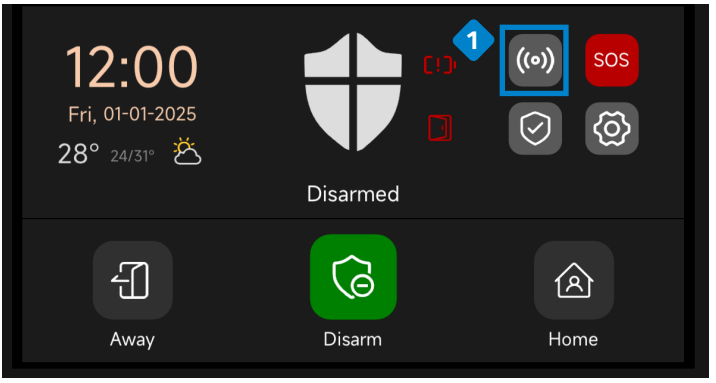
1. Pulsa en el apartado "ACCESORIOS"
2. Selecciona el apartado "URGENT SENSOR" y pulsa el botón "+"
3. El sensor de detección de humo se ha añadido correctamente al panel de alarma



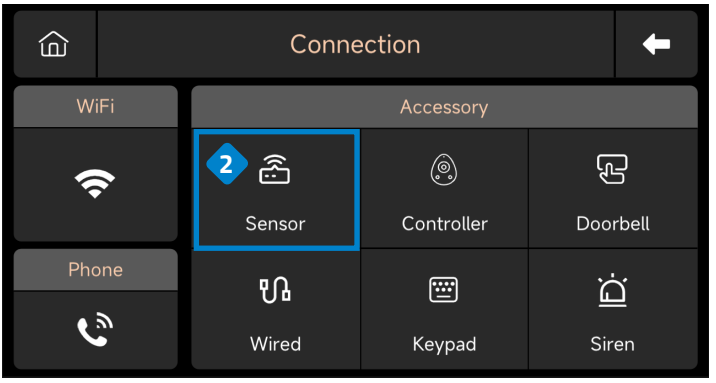
ES

AÑADIR DE FORMA MANUAL EL SENSOR AL PANEL DE ALARMA NVS-TOUCHALAR-W

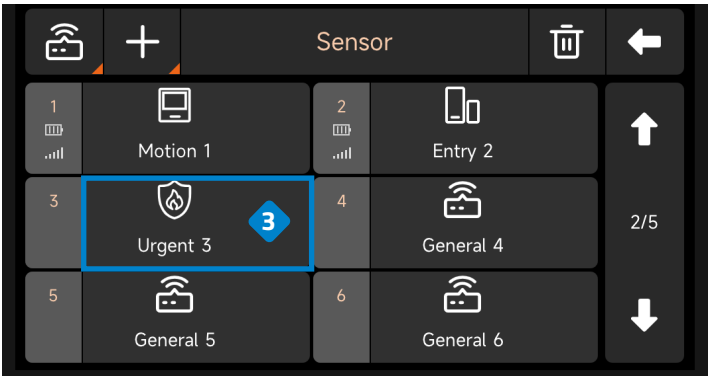
1 Pulsa el botón "Conexión"



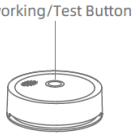
2 Pulsa el botón "Sensor"



3 Pulsa el botón "Sensor"

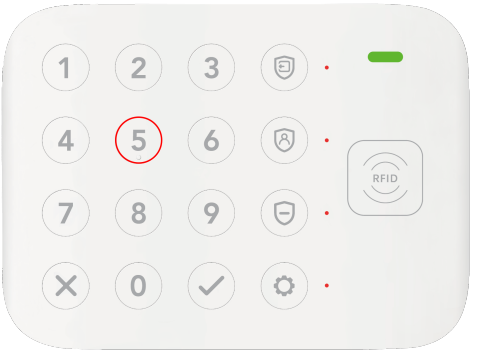


4 Pulsa el botón de "Test" para añadirlo al panel



ES

AÑADIR DE FORMA MANUAL EL SENSOR AL PANEL DE ALARMA NVS-KEYPADALARM-W



1.Settings on the Panel
1.1 Control Alarm System
Default Admin Code: 9876;
User 1 Code: 1234
User 2-6: Not Enabled

1 Pulsa el botón "Configuración"



2 Ingresa el código de Administrador + OK

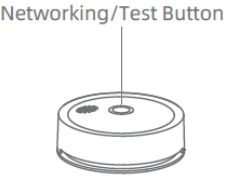


3 Pulsa el botón "Sensor"



Identificara automáticamente y añadira el sensor (Sensor de puerta / Sensor de movimiento / Control remoto / Llavero RFID)

4 Pulsa el botón "Test" durante 3 segundos en el sensor detecter de humo para que pueda ser añadido al panel de alarma



Normas de garantía

(1) Si se produce algún fallo por causas ajenas al producto durante el periodo de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

(2) La garantía del producto tiene una duración de un año a partir de la fecha de compra y solo es válida si se utiliza en condiciones normales.

(3) La garantía no cubre los daños causados por un entorno de uso que no cumpla con los requisitos del producto.

(4) La garantía no cubre los daños causados por el usuario o por fuerza mayor.

Declaración de sustancias peligrosas

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

-- Reorientar o reubicar la antena receptora.

-- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al del receptor.

Consulte con el distribuidor o con un técnico especializado en radio y televisión para obtener ayuda.

INFORMACIÓN SOBRE LOS RIESGOS



Mantén el producto alejado de fuentes de calor y productos inflamables. No tapes el producto mientras funciona. No apliques productos agresivos o corrosivos sobre el producto.



Evita el contacto con el agua, líquidos o niveles de humedad superior al 85%. En caso de mojarse, apágalo inmediatamente y no lo manipules.



Revisa que tu instalación eléctrica cumpla con la normativa vigente. Una instalación deficiente puede provocar fallos e incluso, incendios. No utilices alimentadores o cables en mal estado.



No manipules, apliques presión, ni desmontes el equipo. Ello anula la garantía y existe riesgo de descarga eléctrica. Si el equipo no funciona correctamente, aparece humo, olor sospechoso o ruido, desconecta la alimentación y ponte en contacto con atención al cliente.



Este producto, sus accesorios y respectivos embalajes, no son un juguete. Mantenlos alejados de los niños, personas o animales para los que pueda suponer un riesgo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Producto fabricado en P.R.C.

Este producto y los accesorios suministrados, CUMPLEN CON LAS NORMAS EUROPEAS armonizadas aplicables enumeradas en las Directivas: 2014/53/UE de equipos radioeléctricos, 2014/30/UE de CE, 2011/65/UE de RoHS, 2012/19/UE de RAEE y 2006/66/CE de baterías (en el caso aplicable), así como en el resto de las directivas indicadas en la DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD del producto.

Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.
©2018 Long Xian Import Export S.L. Todos los derechos reservados.

Los productos marcados con este símbolo RAEE no pueden eliminarse como residuos municipales no clasificados en la Unión Europea. Para un RECICLAJE ADECUADO, desecha el producto y las posibles baterías en los puntos de recogida designados.

GARANTÍA LIMITADA

Durante un periodo de 36 meses, a partir de la fecha de la primera compra del producto, Long Xian Import Export S.L., como responsable de la marca Nivian, responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto, en los términos y condiciones establecidas en la legislación local, estatal y/o comunitaria.

ESTA GARANTÍA SE BASA EN LA NORMATIVA LEGAL ESPECÍFICA, PUDIENDO EXISTIR DERECHOS ADICIONALES SEGÚN EL PAÍS O REGIÓN, APLICABLES EXCLUSIVAMENTE EN ESE LUGAR, SIN SER EXTENSIVO A OTROS.

También, puedes ejercer dicha garantía dirigiéndote al lugar donde compraste el producto, según las condiciones marcadas por el centro de venta.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, puedes recurrir al derecho de la reparación del bien o a su sustitución, de conformidad con la normativa específica de consumo de la región.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero, debido a uso indebido, negligencia o aplicación del bien para un uso distinto de aquel para el que fue concebido. El derecho de garantía será reconocido cuando se ejerza dentro del periodo de garantía y se proporcione prueba de compra. Esta garantía no cubre gastos de envío, seguros, ni ningún otro gasto secundario.

La garantía es válida para la Unión Europea. Para otros países consulta la legislación vigente o a su distribuidor local.

RESPONSABILIDAD DEL USUARIO

La configuración adecuada de todas las contraseñas y otros ajustes de seguridad tanto del dispositivo, como de la propia red, son importantes. Por favor, ten en cuenta que, en este caso, no podemos hacernos responsables de posibles daños.

Este sistema de seguridad se ofrece como complemento que provee una fiabilidad limitada en la detección de eventos. En ningún caso, supone una garantía de protección, lo que no será reclamable a tal efecto.

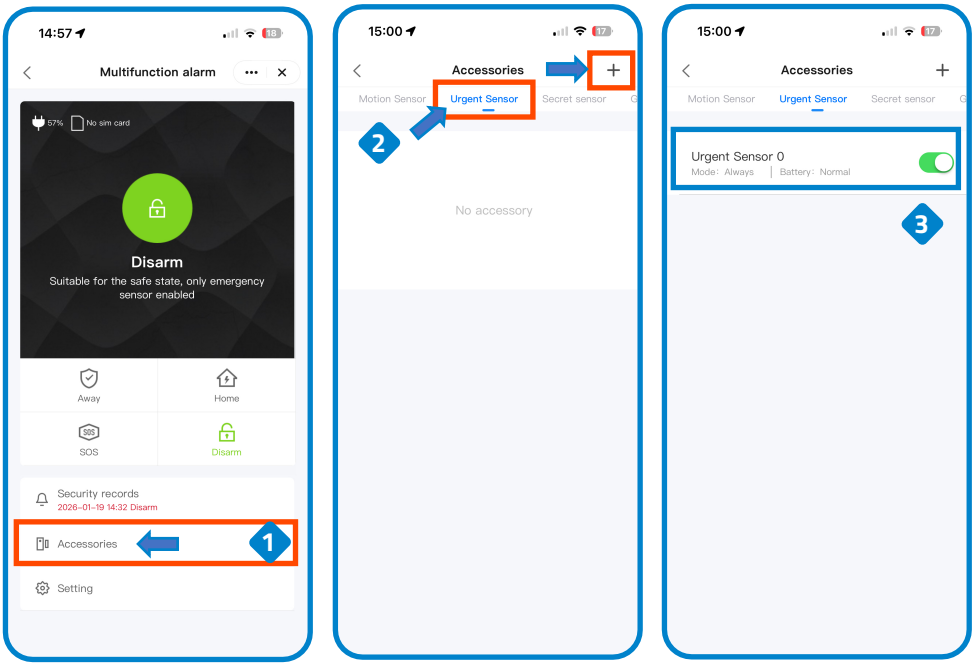
En la medida permitida por la legislación, nuestra empresa no se responsabiliza de daños o perdidas vinculadas al uso del producto o de sus elementos accesorios. Simplemente garantizamos sus funcionalidades. Igualmente, queda fuera de nuestra responsabilidad cualquier tipo de uso ilegítimo o inapropiado.

Las especificaciones del producto, así como el contenido del manual y los accesorios, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Adicione o detetor de fumo ao seu painel de alarme através da aplicação Tuya Smart.

¡CONSELHO PROFISSIONAL!
Antes de instalar o sistema de alarme na sua localização definitiva, efetue esta configuração junto ao painel de alarme.
Aplica-se a NVS-TOUCHALARM-W / NVS-KEYPADALARM-W

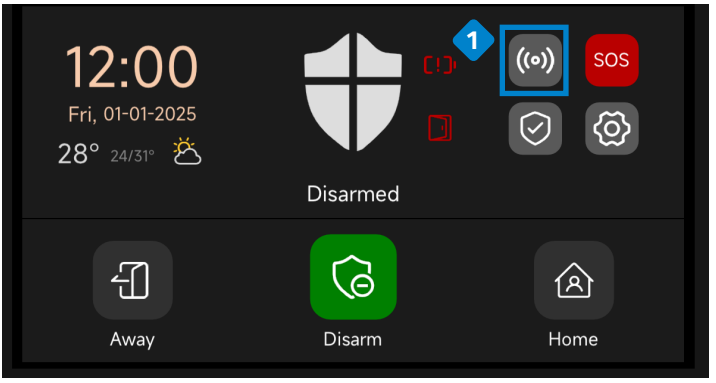
1. Clique na secção "ACESSÓRIOS"
2. Selecione a secção "SENSOR DE URGÊNCIA" e pressione o botão "+".
3. O sensor de deteção de fumo foi adicionado com sucesso ao painel de alarme.



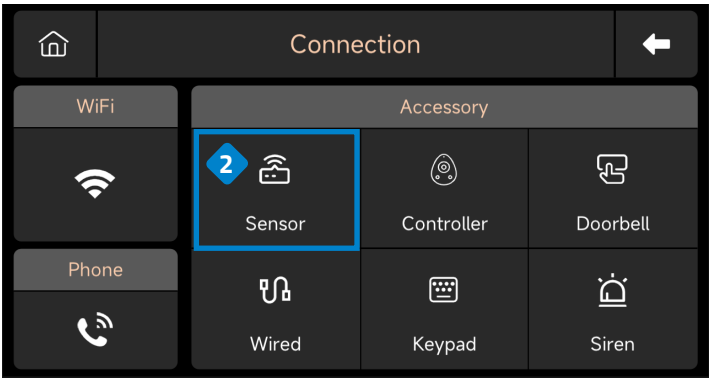
PT

ADICIONE O SENSOR MANUALMENTE AO PAINEL DE ALARME NVS-TOUCHALAR-W

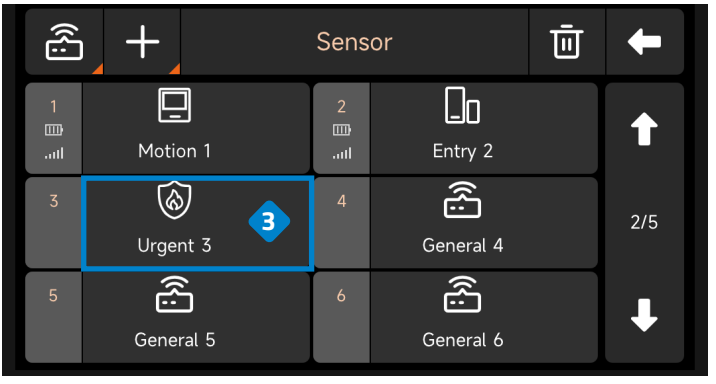
1 Pressione o botão "Ligação".



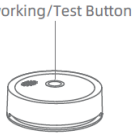
2 Pressione o botão "Sensor".



3 Pressione o botão "Urgente"

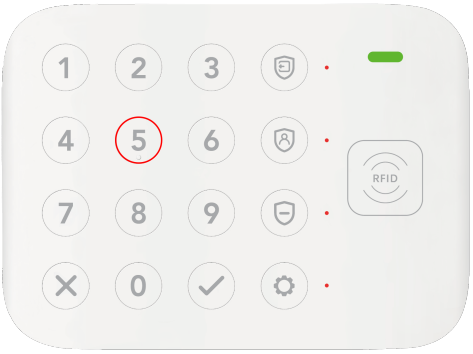


4 Pressione o botão "Testar" durante 3 segundos para o adicionar ao painel.



PT

ADICIONE O SENSOR MANUALMENTE AO PAINEL DE ALARME NVS-KEYPADALARM-W



1. Configurações no painel
1.1 Sistema de alarme de controlo
Código de administrador padrão : 9876;
Código do Utilizador 1 : 1234
Utilizador 2-6 : Não ativado

1 Pressione o botão "Definições"



2 Introduza o código de administrador + OK

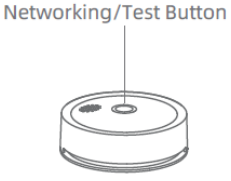


3 Pressione o botão "Sensor".



Identificará e adicionará automaticamente o sensor (Sensor de Porta / Sensor de Movimento / Comando à Distância / Porta-Chaves RFID).

4 Pressione o botão "Teste" durante 3 segundos no sensor do detetor de fumo para que possa ser adicionado ao painel de alarme.



Regras de Garantia

(1) Contacte o nosso serviço pós-venda para qualquer defeito causado pelo próprio produto durante o período de garantia.

(2) Os produtos têm uma garantia de um ano a partir da data de compra, e a garantia é válida apenas em condições normais de utilização.

(3) Os danos causados por um ambiente de utilização que não cumpra os requisitos deste produto não estão cobertos pela garantia.

(4) Os danos no produto causados por ação humana ou por força maior não estão cobertos pela garantia.

Declaração de Substâncias Perigosas

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC.

A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:
-- Reoriente ou reposicione a antena recetora.
-- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
-- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS



Manter o produto afastado de fontes de calor e de produtos inflamáveis. Não tape o produto durante o funcionamento. Não aplicar produtos agressivos ou corrosivos sobre o produto.



Evitar o contacto com água, líquidos ou níveis de humidade superiores a 85%. Se o aparelho se molhar, desligue-o imediatamente e não o manuseie.



Verifique se a sua instalação elétrica está conforme os regulamentos em vigor. Uma instalação deficiente pode provocar avarias e até incêndios. Não utilize fontes de alimentação ou cabos que estejam em mau estado.



Não adulterar, pressionar ou desmontar o equipamento. Isto invalida a garantia e existe o risco de choque elétrico. Se o equipamento não funcionar corretamente, se aparecer fumo, odor suspeito ou ruído, desligue a fonte de alimentação e contacte o serviço de apoio ao cliente.



Este produto, os seus acessórios e a embalagem não são um brinquedo. Mantenha-os afastados de crianças, pessoas ou animais para os quais possam representar um risco.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Produto fabricado em R.P.C.



Este produto e os acessórios fornecidos ESTÃO CONFORME COM AS NORMAS EUROPEIAS harmonizadas aplicáveis, conforme listado nas seguintes Diretivas: 2014/53/UE para equipamento de rádio, 2014/30/UE para CE, 2011/65/UE para RoHS, 2012/19/UE para REEE e 2006/66/CE para baterias (quando aplicável), bem como as outras diretivas listadas na DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE do produto.





Todos os nomes de empresas, marcas e produtos são marcas registadas das respetivas empresas.

©2018 Long Xian Import Export S.L. Todos os direitos reservados.



Os produtos marcados com este símbolo REEE não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma RECICLAGEM adequada, elimine o produto e as baterias nos pontos de recolha designados.

GARANTIA LIMITADA

Durante um período de 36 meses a partir da data da primeira compra do produto, Long Xian Import Export S.L., como responsável pela marca Nivian, será responsável por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto, nos termos e condições estabelecidos na legislação local, estadual e/ou comunitária.

ESTA GARANTIA BASEIA-SE NOS REGULAMENTOS LEGAIS ESPECÍFICOS, PODENDO EXISTIR DIREITOS ADICIONAIS CONSOANTE O PAÍS OU A REGIÃO, APLICÁVEIS EXCLUSIVAMENTE NESSE LOCAL, SEM SEREM EXTENSÍVEIS A OUTROS.

Pode também exercer esta garantia dirigindo-se ao local onde comprou o produto, conforme as condições estabelecidas pelo centro de vendas.

No caso de os bens não estarem conforme o contrato, e mediante a apresentação do recibo de compra ou da fatura, o consumidor pode reclamar o direito à reparação ou substituição dos bens, consoante os regulamentos específicos de consumo da região.

Esta garantia não se aplica se o defeito tiver sido causado pelo consumidor e/ou por terceiros, devido à utilização incorreta, negligência ou aplicação do bem para uma utilização diferente daquela a que se destina. O direito à garantia será reconhecido quando exercido dentro do período de garantia e quando for apresentada a prova de compra. Esta garantia não cobre despesas de envio, seguros ou quaisquer outros custos acessórios.

A garantia é válida para a União Europeia. Para outros países, consulte a legislação aplicável ou o seu distribuidor local.

RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR

É importante configurar corretamente todas as palavras-passe e outras definições de segurança, tanto do dispositivo como da própria rede. Tenha em atenção que, neste caso, não podemos ser responsabilizados por eventuais danos.

Este sistema de segurança é oferecido como um complemento que proporciona uma fiabilidade limitada na deteção de eventos. Não constitui, em caso algum, uma garantia de proteção, que não pode ser reclamada para este efeito.

Na medida do permitido por lei, a nossa empresa não é responsável por danos ou prejuízos relacionados com a utilização do produto, ou dos seus acessórios. Limitamo-nos a garantir as suas funcionalidades. Da mesma forma, não nos responsabilizamos por qualquer utilização ilegítima ou inadequada.

As especificações do produto, bem como o conteúdo do manual e os acessórios, estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.